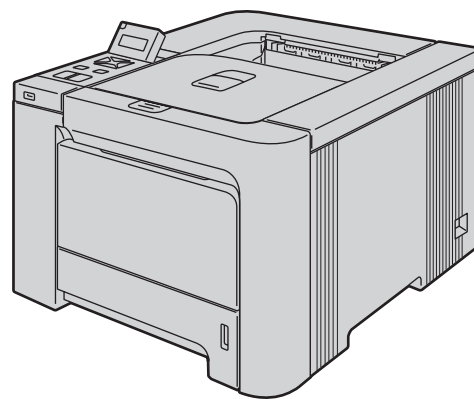


HL-4040CN
HL-4050CDN



A nyomtató használata előtt be kell állítania a hardvert és telepíteni kell a nyomtatóillesztő programot. Kérjük, olvassa el a jelen Gyors telepítési útmutatóban található, a megfelelő telepítéshez és beállításhoz szükséges információkat.

1. lépés

A készülék telepítése



2. lépés

Az illesztőprogram és a szoftver telepítése





A telepítés ezzel befejeződött!






A nyomtató használatához nézze meg a felhasználói útmutatót a CD-ROM-on.

Kérjük, mindig tartsa ezt a Gyors telepítési útmutatót és a mellékelt CD-ROM-ot könnyen, gyorsan hozzáférhető helyen.

A kézikönyvben használt jelölések

 Figyelem	 Áramütés veszélye	 Forró felület	 Figyelem
A figyelmeztetések a személyi sérülés megelőzésének módjára hívják fel a figyelmet.	Az áramütés ikon az áramütés veszélyére figyelmeztet.	A forró felület ikon a készülék forró részeire figyelmeztet, hogy kerülje el ezek érintését.	A figyelmeztetések a nyomtató vagy más tárgy esetleges károsodásának megelőzésére szolgáló eljárásokat határozzák meg, melyeket követnie kell illetve el kell kerülnie.

 Nem megfelelő beállítás	 Megjegyzés	 Használati útmutató Hálózati használati útmutató
A nem megfelelő beállítás ikonok nem illeszkedő eszközökre vagy műveletekre hívják fel a figyelmet.	A megjegyzések segítséget nyújtanak abban, mit tegyen egy adott helyzetben, vagy arra hívják fel a figyelmet, hogy az adott művelet más jellemzők mellett hogyan működik.	A mellékelt CD-ROM-on található Használati útmutatóban illetve Hálózati használati útmutatóban található információra utal.

Biztonsági óvintézkedések	4
A nyomtató biztonságos használata	4
Szabályozások	5

Üzembe helyezés

Mi van a dobozban?	7
Vezérlőpult	8
Mellékelt CD-ROM	9

1. lépés – A készülék telepítése

Tegye a CD-ROM-ot a CD-ROM meghajtóba	10
Távolítsa el a nyomtatóból a csomagolóanyagokat	11
Helyezze be a festékkazettákat	12
Papír töltése a papírtálcába	12
Tesztoldal nyomtatása	13
A nyelv beállítása a vezérlőpulton	14

2. lépés – Az illesztőprogram és a szoftver telepítése

Windows®

USB interfész kábel használata esetén	16
Párhuzamos interfész kábel használata esetén	17
Hálózati interfész kábel használata esetén	18
Egyenrangú (Peer-to-Peer) hálózat esetén	18
Hálózaton megosztott nyomtató használata esetén	19

Macintosh®

USB interfész kábel használata esetén	21
Hálózati interfész kábel használata esetén	22

Egyéb információk

A nyomtató szállítása	24
-----------------------------	----

Hibaelhárítás



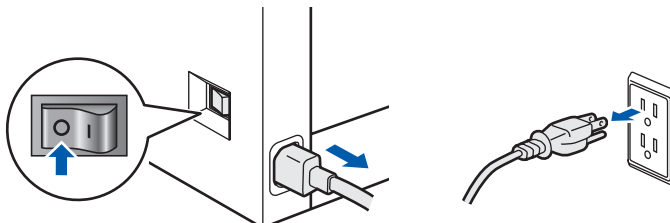
A CD-ROM-on található használati útmutató 7. fejezete

A nyomtató biztonságos használata

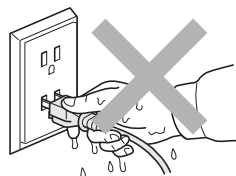
FIGYELEM



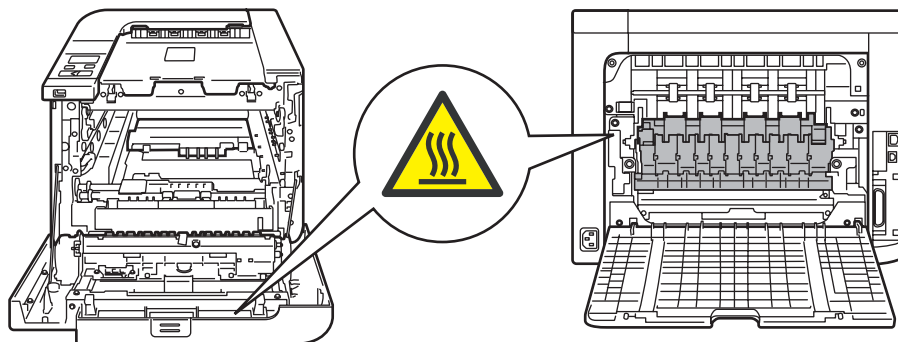
A nyomtató belsejében magasfeszültségű elektródák találhatók. A nyomtató belsejének tisztítása előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta-e a hálózati kapcsolót és kihúzta-e a hálózati kábel csatlakozóját a konnektorból.



Nedves kézzel NE nyúljon a csatlakozóhoz. Ellenkező esetben áramütés érheti.



Az égető egység különösen forróvá válik üzemelés közben. A fogyóeszközök cseréje előtt várja meg, amíg az égető egység megfelelően lehűl. NE vegye le illetve ne rongálja meg a rögzítőegységen illetve annak közelében található figyelmeztető címkét.



Ne használjon gyúlékony anyagokat és semmiféle aeroszolt a gép belsejének vagy külsejének tisztításához. Gyúlékony anyagok használata a nyomtató közelében tüzet vagy áramütés okozhat. A készülék tisztításának lehetőségei megtalálhatóak a Felhasználói kézikönyvben.



A szétszóródott festékport NE porszívóval takarítsa fel. A porszívó belsejében összegyűlt festékporkor meggyulladhat és tüzet okozhat. Kérjük, a festékport száraz, nem foszló kendővel törölje fel és a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően dobja ki.



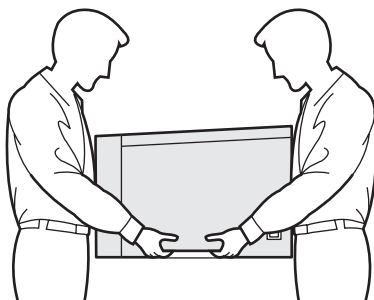
Ha a nyomtató felforrósodik, füstöl vagy szokatlan szagot áraszt, azonnal kapcsolja ki a hálózati kapcsolót és húzza ki a hálózati kábelt a fali csatlakozó aljzatból. Hívja Brother viszonteladóját vagy a Brother Ügyfélszolgálatot.



Ha fémtárgy, víz vagy más folyadék kerül a nyomtatóba, azonnal kapcsolja ki a hálózati kapcsolót és húzza ki a hálózati kábelt a fali csatlakozó aljzatból. Hívja Brother viszonteladóját vagy a Brother Ügyfélszolgálatot.



A nyomtató nehéz, kb. 29,1 kg súlyú. A sérülések elkerülése érdekében, legalább két ember szükséges a nyomtató megemeléséhez. Vigyázzon, nehogy a nyomtató alá szoruljon az uja, mikor leteszi a nyomtatót.



Szabályozások

Fontos

A B osztályú digitális eszközök követelményeinek megfelelően árnyékolt interfész kábelt használjon. A Brother Industries, Ltd. által nem egyértelműen jóváhagyott változtatások és módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a készülék üzemeltetésére.

Rádió interferencia (Csak 220-240 V modellek)

Ez a nyomtató megfelel az EN55022 (CISPR 22. közzététel)/B osztály előírásainak.

A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy az alábbi interfészkábeleket használja-e.

- 1 "IEEE 1284 megfelelésű" jelzéssel ellátott, árnyékolt, párhuzamos interfészkábel, csavart érpárú vezetékekkel.

- 2 USB kábel.

A kábel nem lehet 2 méternél hosszabb.

Nemzetközi ENERGY STAR® megfelelési nyilatkozat

A nemzetközi ENERGY STAR® program célja az energiatakarékos irodagépek fejlesztésének és népszerűsítésének elősegítése.

Az ENERGY STAR® partnereként a Brother Industries, Ltd. kijelenti, hogy ez a készülék megfelel az ENERGY STAR® energiahatékonysági irányelveinek.



EC megfelelési bizonylat



EC Declaration of Conformity

Manufacturer
Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

Plant
Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description : Laser Printer
Product Name : HL-4040CN, HL-4050CDN
Model Number : HL-40C

are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 73/23/EEC (as amended by 93/68/EEC) and the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC (as amended by 91/263/EEC and 92/31/EEC and 93/68/EEC).

Harmonized standards applied :

Safety EN60950-1:2001+A11: 2004

EMC EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 Class B
EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003
EN61000-3-2: 2000
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001

Year in which CE marking was first affixed : 2006

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 1st September, 2006

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Junji Shiota
General Manager
Quality Management Dept.
Printing & Solutions Company

EC megfelelési bizonylat

Gyártó

Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561,
Japán

Üzem

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang,
Shenzhen, Kína

Kijelentjük, hogy:

Termékleírás: Lézernyomtató
Terméknév: HL-4040CN, HL-4050CDN
Modell szám: HL-40C

összhangban van a következő irányelvek előírásaival
: Alacsony feszültség irányelv/73/23/EEC (módosítva
a 93/68/EEC által) és az Elektromágneses
kompatibilitási irányelv/89/336/EEC (módosítva a
91/263/EEC, 92/31/EEC és 93/68/EEC által).

Az alkalmazott egyeztetett szabványok:

Biztonság EN60950-1:2001+A11: 2004

EMC EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 B osztály
EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003
EN61000-3-2: 2000
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001

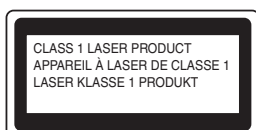
A CE jelzés első kiadásának éve: 2006

Kibocsátó: Brother Industries, Ltd.
Dátum: 2006. szeptember 1.
Hely: Nagoya, Japán
Aláírás: _____

Junji Shiota
Vezérigazgató
Minőségbiztosítási osztály
Nyomtatási megoldások vállalat

IEC 60825-1 előírás (Csak 220 - 240 V modellek)

Az IEC 60825-1+A2: 2001 meghatározása szerint ez
a nyomtató 1 osztályú lézertermék. Azokban az
országokban, ahol ez szükséges, az alábbi címke
található a készüléken.



Ebben a nyomtatóban 3B osztályú lézerdióda van,
mely a letapogató egységben láthatatlan
lézersugárzást bocsát ki. A letapogató egységet
semmilyen körülmények között ne nyissa fel.

Figyelem

A Felhasználói kézikönyvben ismertetettől eltérő
használati mód, beállítás, illetve irányítás káros
lézersugárzásnak teheti ki.

Belső lézersugárzás

Maximális sugárzási teljesítmény: 25 mW
Hullámhossz: 780 - 800 nm
Lézerosztály: 3B osztály

FONTOS - Biztonsága érdekében

A biztonságos üzemeltetés érdekében a mellékelt
földelt csatlakozót szabványos földelt
csatlakozóaljzatba kell csatlakoztatni, mely a normál
háztartási hálózaton keresztül megfelelő földeléssel
rendelkezik.

A nyomtatóhoz csak földelt csatlakozóval ellátott,
megfelelően huzalozott hosszabbítót használjon.
Nem megfelelően huzalozott hosszabbító személyi
sérülést vagy a készülék károsodását okozhatja.
A tény, hogy a készülék megfelelően működik, nem
jelenti azt, hogy a hálózati feszültség ellátás
megfelelően földelt, és hogy a telepítés teljesen
biztonságos. Biztonsága érdekében, ha kétségei
vannak a biztonságos földelést illetően, forduljon
képzett villanyszerelőhöz.

Ezt a nyomtatót a címkén meghatározott tartományba
eső váltóáramú áramforráshoz kell csatlakoztatni. NE
csatlakoztassa egyenáramú áramforráshoz. Ha nem
biztos az áramforrás jellegében, kérje képzett
villanyszerelő segítségét.

Csatlakozás bontása

A nyomtatót könnyen hozzáférhető elektromos
csatlakozó aljzat közelében kell elhelyeznie.
Szükség, vészhelyzet esetén a teljes
árammentesítéshez ki kell húznia a hálózati kábelt a
csatlakozóaljzataból.

LAN csatlakozással kapcsolatos figyelmeztetés

Csak olyan LAN csatlakozásra csatlakoztassa ezt a
terméket, melyen nem léphet fel túlfeszültség.

Figyelem - A nyomtatót földelni kell.

A hálózati kábelben a huzalok az alábbi kód szerint
vannak színezve:

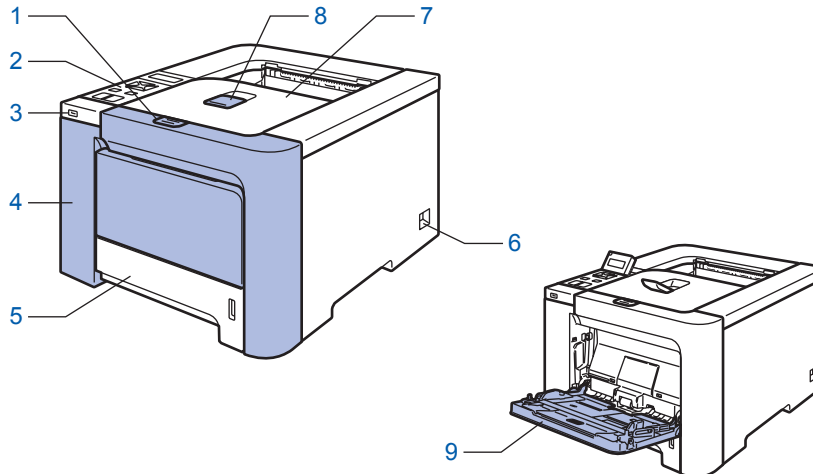
Zöld és sárga: Föld
Kék: Nulla
Barna: Fázis

Bármilyen kétség esetén kérje szakképzett
villanyszerelő segítségét.

Mi van a dobozban?

A doboz tartalma országonként eltérő lehet.

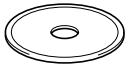

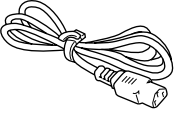
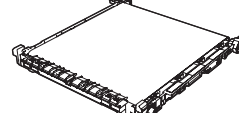

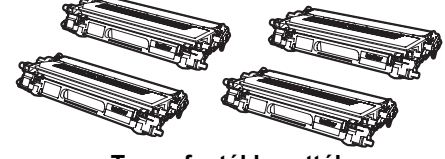
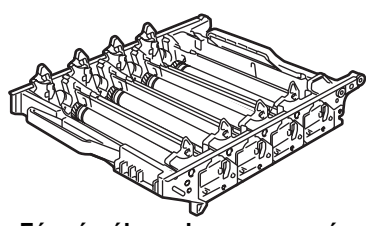
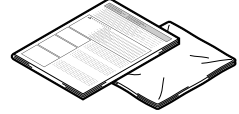
Őrizze meg a csomagolóanyagokat és a nyomtató dobozát, mivel szüksége lehet rájuk a nyomtató esetleges későbbi szállításakor.



- 1 Előlap nyitógomb
- 2 Vezérlőpult ¹
- 3 Közvetlen USB interfész
- 4 Előlap
- 5 Papírtálca

- 6 Hálózati kapcsoló
- 7 Írással lefelé fordított nyomatok kimeneti lapgyűjtő tálcája
- 8 Írással lefelé fordított nyomatok kimeneti lapgyűjtő tálcájának láptámasza (Laptámasz)
- 9 Többfunkciós tálca (MP tálca)

¹ Az LCD képernyő szöge le-fel döntéssel állítható

 CD-ROM (Tartalmazza a Használati útmutatót is)	 Gyors telepítési útmutató	 Hálózati kábel	 Szíjegység (előre telepített)	 Hulladék festékkazetta (előre telepített)
 Toner festékkazetták (fekete, cián, bíbor és sárga)		 Fényérzékeny henger egység (előre telepített)		 Visszacsomagolási útmutató és műanyag tasak

Az interfész kábel nem szabvány tartozék. Vásároljon egy megfelelő interfész kábelt, ha szüksége van rá.

■ USB kábel

Ne használjon 2,0 méternél (6 láb) hosszabb USB interfész kábelt.

USB illesztőkábelt ne csatlakoztasson tápfeszültség ellátás nélküli csomópontokhoz vagy Macintosh® billentyűzethez.

Ellenőrizze, hogy az USB interfészkábelt a számítógép USB csatlakozójába csatlakoztatta.

■ Párhuzamos kábel (HL-4050CDN felhasználók)

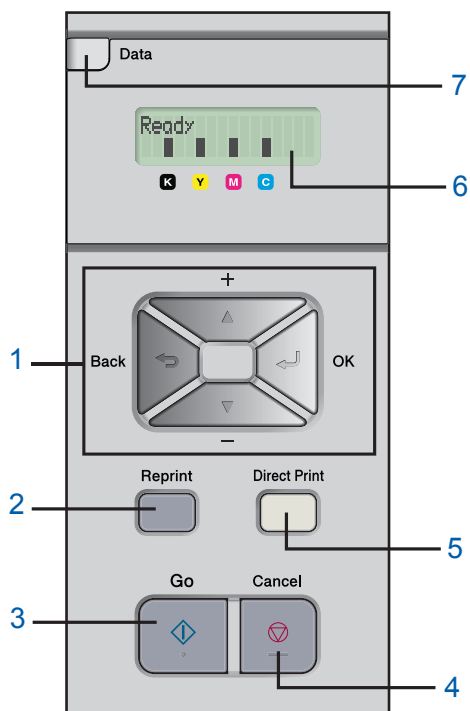
Ne használjon 2,0 méternél (6 láb) hosszabb párhuzamos interfész kábelt.

Az IEEE 1284 előírásainak megfelelő árnyékolt interfész kábelt használjon.

■ Hálózati kábel

10BASE-T vagy 100BASE-TX gyors Ethernet hálózathoz (Fast Ethernet Network) történő csatlakozáshoz 5. kategóriájú (vagy nagyobb átviteli sebességű) közvetlen csavart érpárt használjon.

Vezérlőpult



1 Menügombok

- +
Visszalépés a menükben és az elérhető opciók között.
- -
Előrelépés a menükben és az elérhető opciók között.
- OK
A vezérlőpult menü kiválasztása.
A kiválasztott menük és opciók kiválasztása.
- Back
Egy szinttel történő visszalépés a menü struktúrában.

2 Reprint gomb

Az újranyomtatás menü kiválasztása.

3 Go gomb

Hibaüzenetek törlése.
Nyomtatás szüneteltetése és folytatása.

4 Cancel gomb

Leállítja és törli a folyamatban lévő nyomtatást.
Kilépés egy menüből (vezérlőpult menü, újranyomtatás menü vagy közvetlen nyomtatás menü)

5 Direct Print LED: Kék

- Világít
USB flash memória került az USB direkt interfészbe.
- Ki
Nincs USB flash memória az USB direkt interfészben.

Direct Print gomb

Kapcsolás közvetlen nyomtatás módba, amikor USB flash memória kerül az USB direkt interfészbe.

6 LCD háttérfény

- Ki
A nyomtató ki van kapcsolva vagy készenléti üzemmódban van.
- Zöld (Általános)
Nyomtatásra kész / Nyomtatás / Melegedés
- Piros (Hiba)
Hiba lépett fel a nyomtatóval.
- Narancs (Beállítás)
Menüválasztás (vezérlőpult menü, újranyomtatás menü vagy közvetlen nyomtatás menü) vagy szünet.

LCD üzenetek

Az LCD kijelzőn megjelenő üzenet a nyomtató aktuális állapotát mutatja normál körülmények között.

A ■ jelek jelzik a toner állapotát a festékkazettákban. Ha a ■ jel villog (□), a jelzett toner majdnem üres. Ha a toner kiürül, a ■ jel teljesen eltűnik.

7 Data LED: Sárga

- Világít
Adatok a nyomtató memóriájában.
- Villog
Adatok fogadása / feldolgozása.
- Ki
Nincs adat a memóriában.



A vezérlőpulttal kapcsolatos részletes információkhoz kérjük, tanulmányozza a CD-ROM-on található Használati útmutató 4. fejezetét.

Mellékelt CD-ROM

A CD-ROM-on sokrétű információt találhat.

Windows®



Kezdeti beállítás

Oktatófilm a nyomtató beállításához.



Meghajtószoftver telepítése

A nyomtató meghajtó telepítése.



Telep. meghajtókat vagy progr.kat.

Telepítse az opcionális meghajtókat, segédprogramokat és hálózati menedzsment eszközöket.



Dokumentáció

Lásd a Használati útmutatót és a Hálózati használati útmutatót, HTML formátumban.

A Használati útmutatót a Brother Solutions Center weboldalon PDF formátumban is megtekintheti.

A HTML formátumú Használati útmutató és a Hálózati használati útmutató az nyomtató meghajtó telepítése során automatikusan telepítődik. Kattintson a **Start** gombra, a **Programok**¹, a nyomtatója (Brother HL-4050CDN) és a Használati útmutató menüpontra. Ha nem akarja telepíteni a Használati útmutatót a nyomtató meghajtó telepítése során, válassza az **Egyedi telepítés** pontot a **Meghajtószoftver telepítése** menüben, és kattintson a **Használati útmutató HTML formátumban** opcióra, annak kijelölését megszüntetve.

¹ Programok Windows® 2000 esetén



On-line regisztráció

Regisztrálja a terméket on-line.



Brother Solutions Center

A Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) valamennyi nyomtatással kapcsolatos kérdésre és problémájára választ, illetve megoldást kínál. Innen letöltheti nyomtatójához a legújabb meghajtó- és segédprogramokat, elolvashatja a "Gyakran feltett kérdések"-re (FAQ) adott válaszokat és a hibaelhárítási javaslatokat, valamint megismerkedhet nyomtatási megoldásokkal.



Fogyóeszköz információ

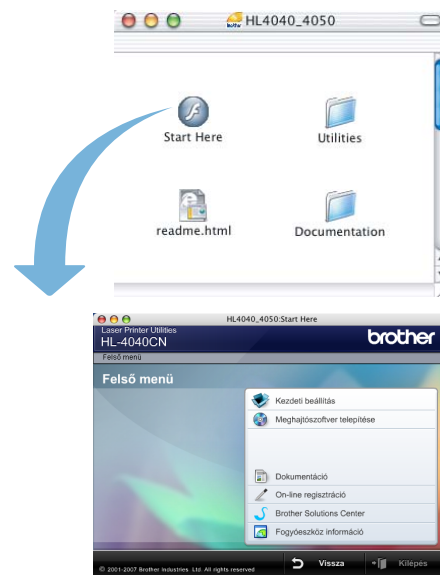
Az eredeti Brother fogyóeszközökről a <http://www.brother.com/original/> weboldalon tájékozódhat.



Megjegyzés

Csökkent látóképességű felhasználók számára készítettünk egy HTML fájlt, amely a mellékelt CD-ROM-on található: readme.html. Ez a fájl a Screen Reader text-to-speech (felolvasó) szoftver segítségével is elolvasható.

Macintosh®



Kezdeti beállítás

Oktatófilm a nyomtató beállításához.



Meghajtószoftver telepítése

A nyomtató meghajtó telepítése.



Dokumentáció

Lásd a Használati útmutatót és a Hálózati használati útmutatót, HTML formátumban.

A Használati útmutatót a Brother Solutions Center weboldalon PDF formátumban is megtalálhatja.



On-line regisztráció

Regisztrálja a terméket on-line.



Brother Solutions Center

A Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) valamennyi nyomtatással kapcsolatos kérdésre és problémájára választ, illetve megoldást kínál. Innen letöltheti nyomtatójához a legújabb meghajtó- és segédprogramokat, elolvashatja a "Gyakran feltett kérdések"-re (FAQ) adott válaszokat és a hibaelhárítási javaslatokat, valamint megismerkedhet nyomtatási megoldásokkal.



Fogyóeszköz információ

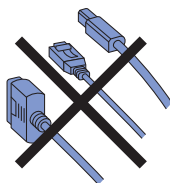
Az eredeti Brother fogyóeszközökről a <http://www.brother.com/original/> weboldalon tájékozódhat.

1 Tegye a CD-ROM-ot a CD-ROM meghajtóba

Windows® felhasználóknak

⊘ Helytelen beállítás

NE csatlakoztassa az interfész kábelt. Az interfész kábelt az illesztőprogram telepítése után csatlakoztassa.



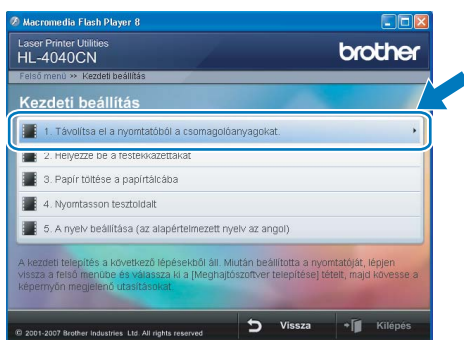
- 1 Kapcsolja be a számítógépet. (Rendszergazda jogosultsággal kell bejelentkezni.) Tegye a mellékelt CD-ROM-ot a CD-ROM meghajtóba. A nyitó képernyő automatikusan megjelenik. Válassza ki a nyomtatómodellt és a kívánt nyelvet.



- 2 Kattintson a **Kezdeti beállítás** pontra a menüablakban.



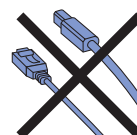
- 3 A kezdeti telepítéssel kapcsolatos utasítások megjelennek a képernyőn, kérjük kövesse ezeket valamint a következő oldalon található lépéseket.



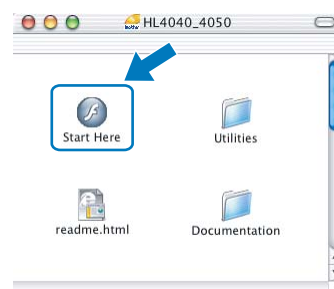
Macintosh® felhasználóknak

⊘ Helytelen beállítás

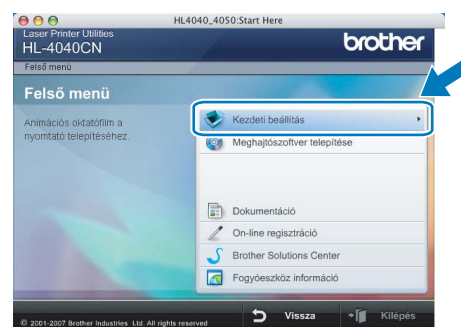
NE csatlakoztassa az interfész kábelt. Az interfész kábelt az illesztőprogram telepítése után csatlakoztassa.



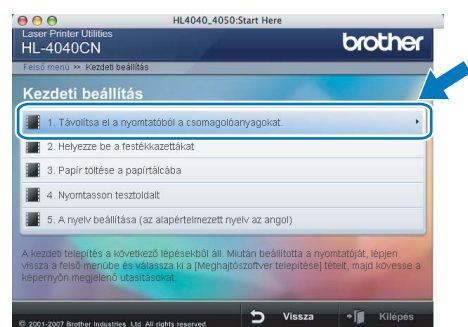
- 1 Kapcsolja be a Macintosh® számítógépet. Helyezze a mellékelt CD-ROM-ot a CD-ROM meghajtóba, majd kattintson duplán a **HL4040_4050** ikonra. Kattintson duplán a **Start Here** ikonra. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



- 2 Kattintson a **Kezdeti beállítás** pontra a menüablakban.



- 3 A kezdeti telepítéssel kapcsolatos utasítások megjelennek a képernyőn, kérjük kövesse ezeket valamint a következő oldalon található lépéseket.



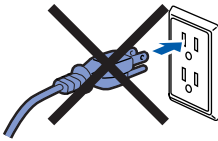
2 Távolítsa el a nyomtatóból a csomagolóanyagokat

FONTOS

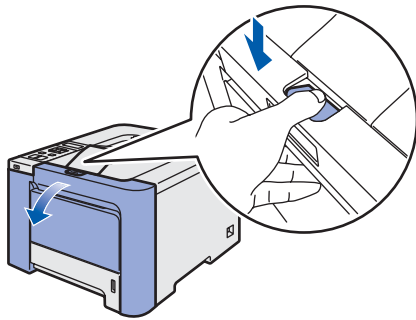
Őrizze meg a csomagolóanyagokat és a nyomtató dobozát, mivel szüksége lehet rájuk a nyomtató esetleges későbbi szállításakor.

⊘ Helytelen beállítás

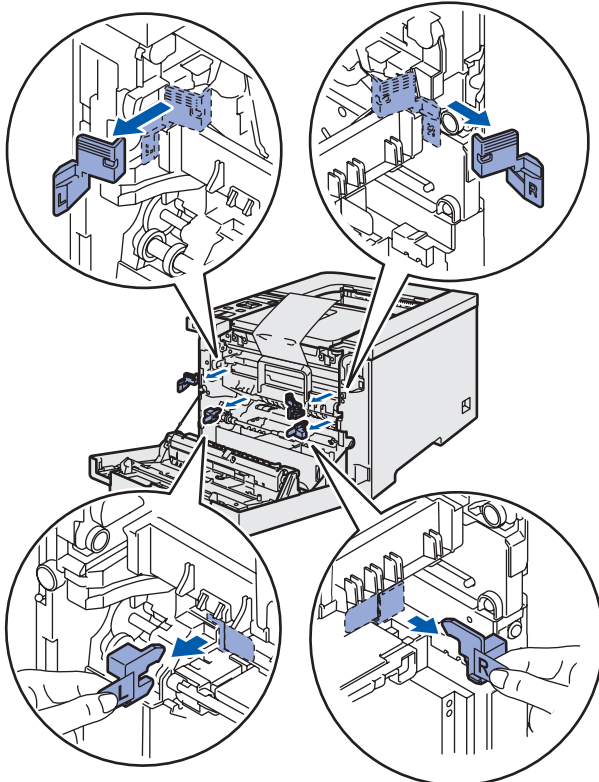
Még NE csatlakoztassa a hálózati kábelt.



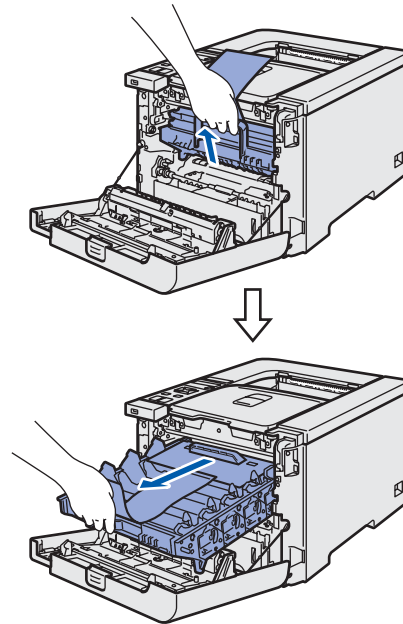
- 1** Nyomja meg az előlap nyitógombját és nyissa le az előlapot.



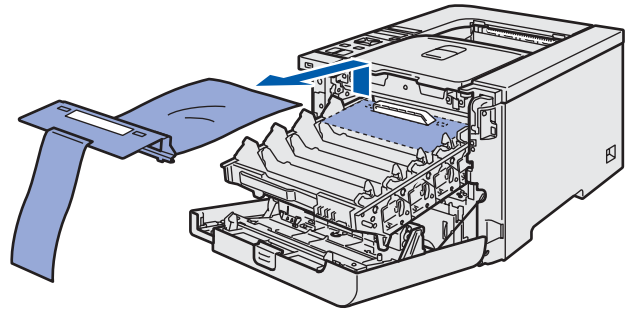
- 2** Távolítsa el a négy darab narancssárga színű csomagolóanyagot az alábbi ábra szerint.



- 3** Fogja meg a henger egység zöld fogantyúját. Emelje meg a henger egységet, és húzza ki, amíg meg nem akad.

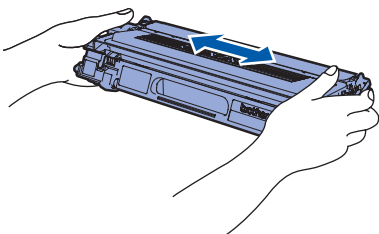


- 4** Távolítsa el a narancssárga színű csomagolóanyagot az alábbi ábra szerint.

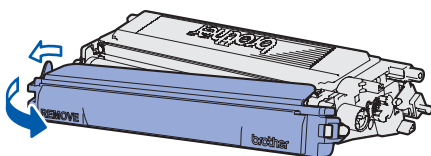


3 Helyezze be a festékkazettákat

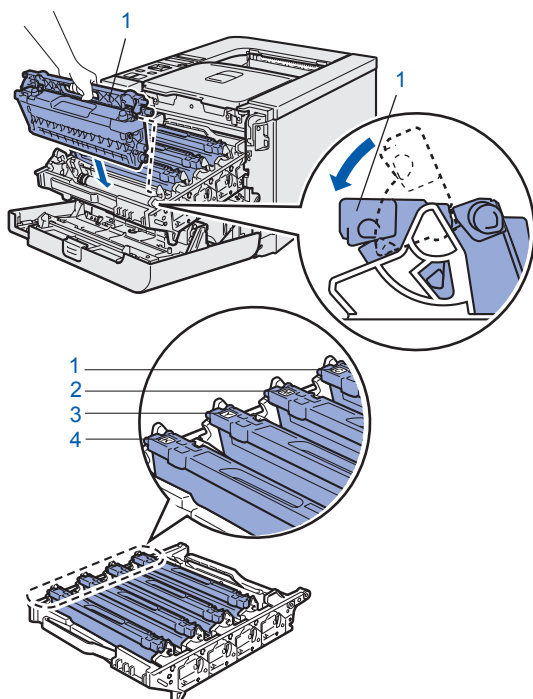
- 1** Csomagolja ki a festékkazettákat és mindegyiket rázza meg 5-6-szor.



- 2** Távolítsa el a védőborítót.



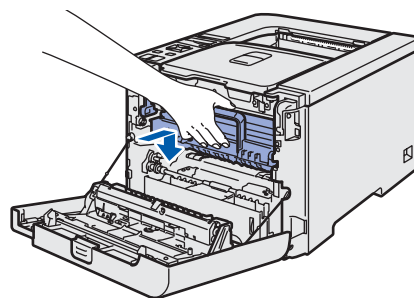
- 3** A fogantyúnál megfogva csúsztassa a tonerkazettát a hengeregységbe. A megfelelő színű festékkazettát a megfelelő színjelzésű hengeregységbe tegye, és ne felejtse el a festékkazetta rögzítőkarját (1) lehajtani, miután a festékkazetta a helyére került.



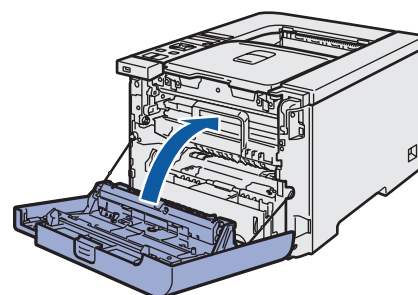
- 1 C — Cián
2 M — Bíbor
3 Y — Sárga
4 K — Fekete

- 4** Ismételje meg az **1 - 3** lépéseket minden festékkazettával.

- 5** Tegye vissza a hengeregységet a nyomtatóba.

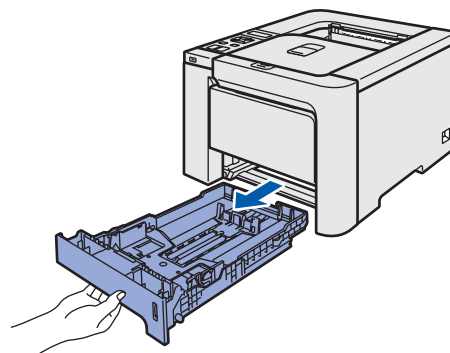


- 6** Hajtsa fel a nyomtató előlapját.

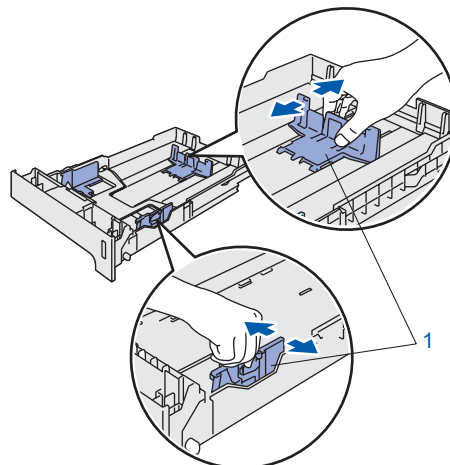


4 Papír töltése a papírtálcába

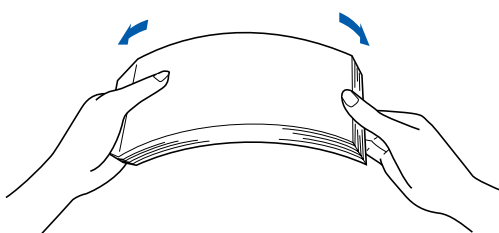
- 1** A papírtálcát teljesen húzza ki a nyomtatóból.



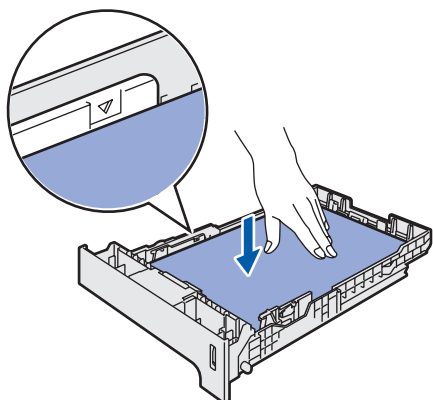
- 2** Miközben lenyomva tartja a zöld lapvezető kioldó kart (1), tolja addig a lapvezetőket, amíg a papírhoz nem illeszkednek. Ellenőrizze, hogy a lapvezetők szilárdan rögzítve vannak-e vágataikban.



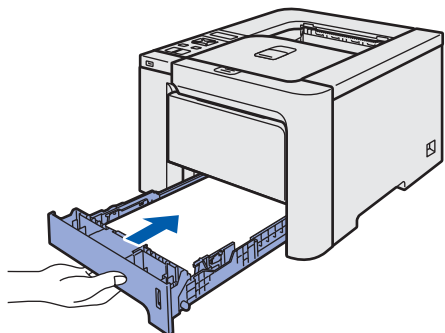
- 3** Alaposan pörgesse át a papírköteget, hogy elkerülje a lapelakadást vagy hibás adagolást.



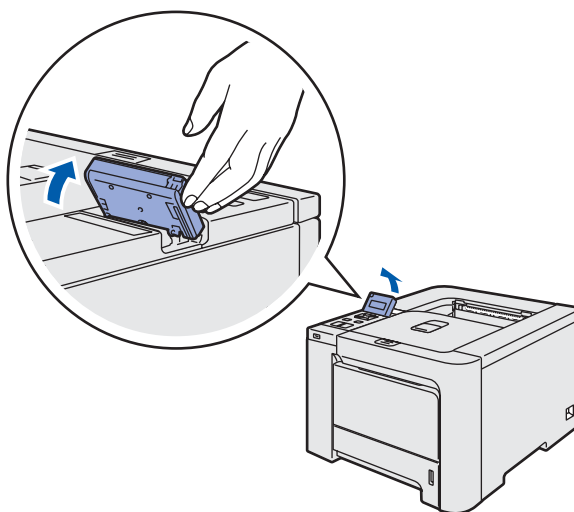
- 4** Tegyen papírt a papírtálcába. Ellenőrizze, hogy a papír a tálcában vízszintesen fekszik, és a maximális papírmagasság jel alatt van a köteg teteje.



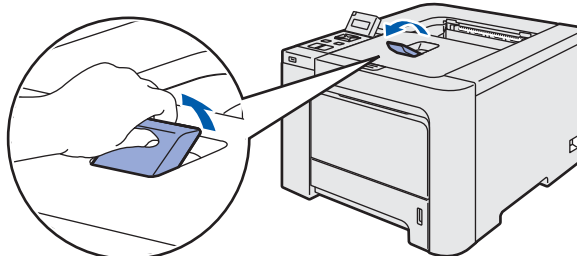
- 5** A papírtálcát ütközésig nyomja a nyomtatóba. Ellenőrizze, hogy teljesen be van-e nyomva.



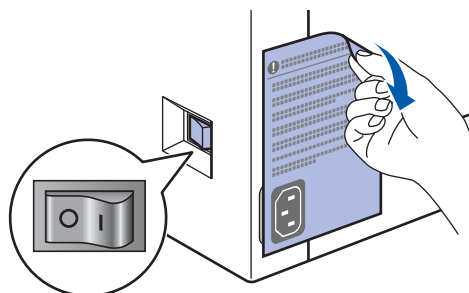
- 1** Állítsa be az LCD kijelző ideális láthatóságot biztosító dőlésszögét.



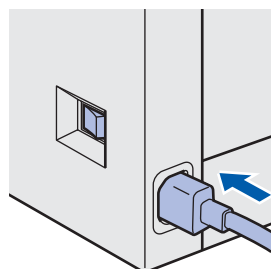
- 2** Nyissa ki a támasztószárnyat.



- 3** Ellenőrizze, hogy a nyomtató ki van-e kapcsolva. Távolítsa el a fedőcímét hálózati kábel csatlakozó aljzatról.

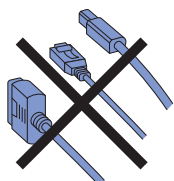


- 4** Csatlakoztassa a hálózati kábelt a nyomtatóhoz.

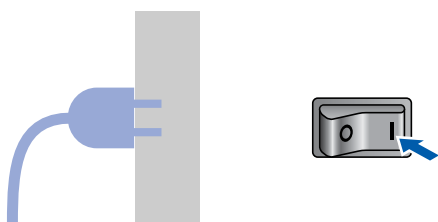


5 Tesztoldal nyomtatása

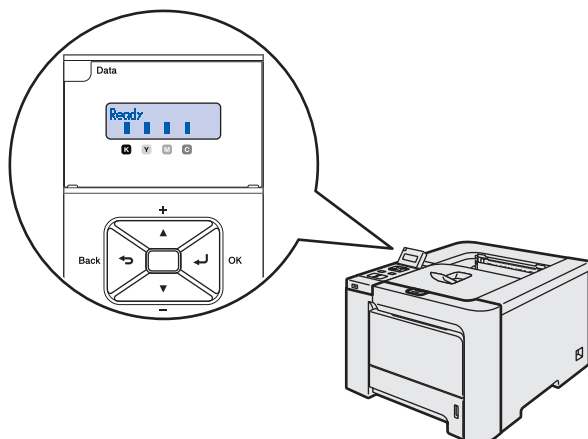
- ⊘ Helytelen beállítás**
Még NE csatlakoztassa az interfész kábelt.



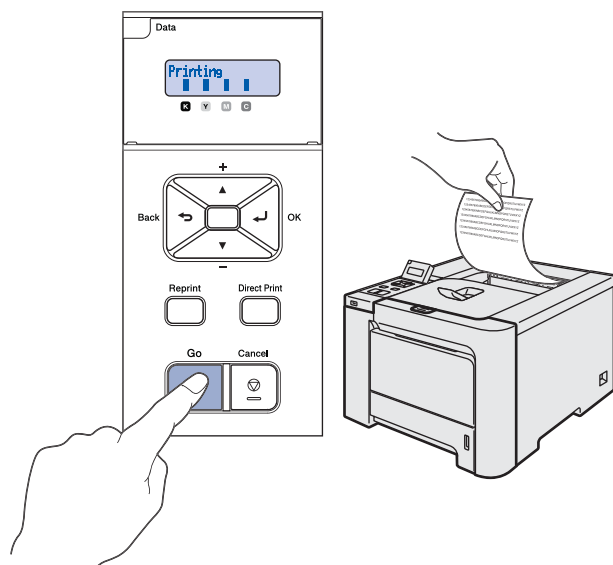
- 5** Dugja be a hálózati kábelt a hálózati csatlakozóba. Kapcsolja be a nyomtatót.



- 6** Ha a nyomtató bemelegedett, az LCD kijelzőn a Ready felirat jelenik meg.



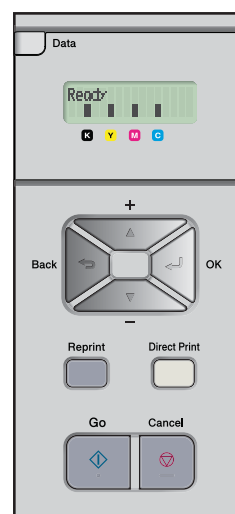
- 7** Nyomja le a **Go** gombot. A nyomtató tesztoldalt nyomtat. Ellenőrizze a kinyomtatott oldalt.



Megjegyzés

- Ha megnyomja a **Reprint** gombot a nyomtató dupla tesztoldalt nyomtat. (HL-4050CDN modell esetén)
- Ez a funkció nem érhető el azután, hogy az első nyomtatási munkát elküldte a számítógépről a nyomtatóra.

6 A nyelv beállítása a vezérlőpulton



- 1** A + vagy – gombot nyomja le ismételtlen, amíg az LCD-n a General Setup üzenet nem jelenik meg. Nyomja meg az **OK** gombot.

Select ▲▼ or OK
General Setup

- 2** Nyomja meg ismét az **OK** gombot.

General Setup
Local Language

- 3** A + vagy – gomb segítségével válassza ki a nyelvet. A kiválasztott nyelv elfogadásához nyomja meg az **OK** gombot.

Local Language
Magyar

Kövesse az itt megadott utasításokat az operációs rendszerének és interfészének megfelelően.

A legújabb illesztőprogramok, dokumentációk letöltésére, valamint problémájára a legmegfelelőbb megoldás kiválasztása érdekében látogassa meg a Brother Solutions Center weboldalát <http://solutions.brother.com>, amely akár közvetlenül is elérhető CD-ROM-ról / illesztőprogramból.

Windows®



USB interfész kábel használata esetén 16



Párhuzamos interfész kábel használata esetén 17



Hálózati interfész kábel használata esetén 18

- Egyenrangú (Peer-to-Peer) hálózat esetén 18
- Hálózaton megosztott nyomtató használata esetén 19

Macintosh®



USB interfész kábel használata esetén 21



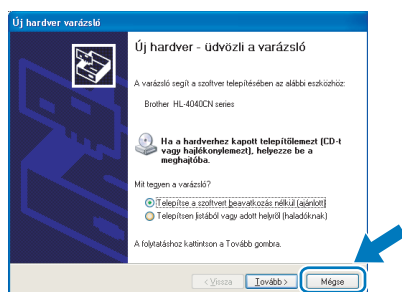
Hálózati interfész kábel használata esetén 22

USB interfész kábel használata esetén



Megjegyzés

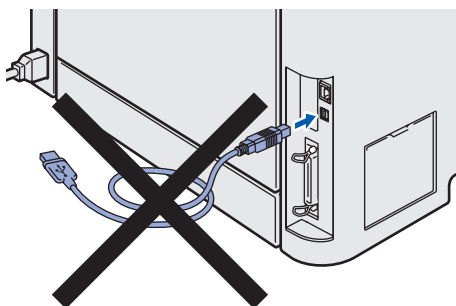
Ha az **Új hardver varázsló** megjelenik számítógépén, kattintson a **Mégse** gombra.



Az illesztő program telepítése és a nyomtató csatlakoztatása a számítógéphez

1

Ellenőrizze, hogy az USB interfész kábel **NINCS** a nyomtatóhoz csatlakoztatva, majd kezdje meg az illesztőprogram telepítését. Ha már csatlakoztatta a kábelt, húzza ki a nyomtatóból.



2

Kattintson a **Meghajtószoftver telepítése** pontra a menüablakban.



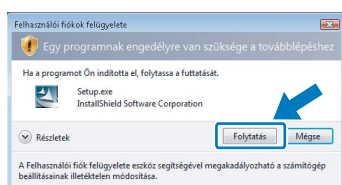
3

Kattintson az **USB kábelt használók** pontra.



Megjegyzés

- Windows Vista™ esetén, ha megjelenik a **Felhasználói fiókok felügyelete** ablak, kattintson a **Folytatás** gombra.



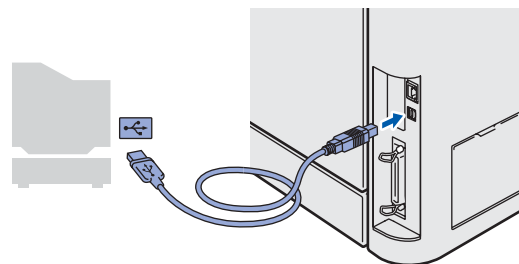
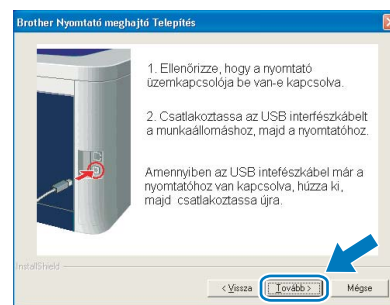
- Ha a PS meghajtót szeretné telepíteni (Brother BR-Script meghajtó), válassza az **Egyéni telepítés** pontot, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Miután megjelenik a **Komponensek kiválasztása** képernyő, jelölje be a **PS (PostScript emuláció) meghajtó** opciót, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

4

A Licencszerződés ablakban, ha elfogadja a licencszerződést, kattintson az **Igen** pontra.

5

Ha ez a képernyő megjelenik, ellenőrizze, hogy a nyomtató áramkapcsolója be van-e kapcsolva. Csatlakoztassa az USB interfész kábelt számítógépéhez, majd a nyomtatóhoz. Kattintson a **Tovább** gombra.



6

Kattintson a **Befejezés** gombra.



Megjegyzés

- Ha on-line kívánja regisztrálni készülékét, jelölje be az **On-line regisztráció** pontot.
- Ha nem akarja beállítani a nyomtatót alapnyomtatóként, törölje a kijelölést a **Beállítás alapnyomtatóként** jelölőnégyzeten.

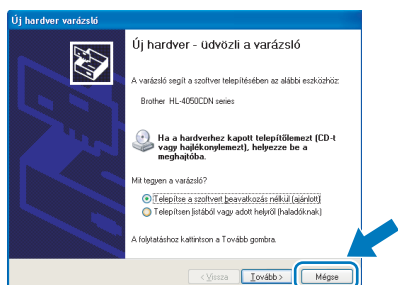


A beállítás ezzel véget ért.

Párhuzamos interfész kábel használata esetén

Megjegyzés

Ha az **Új hardver varázsló** megjelenik számítógépén, kattintson a **Mégse** gombra.



Az illesztő program telepítése és a nyomtató csatlakoztatása a számítógéphez

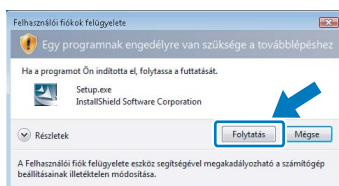
- 1 Kattintson a **Meghajtószoftver telepítése** pontra a menüablakban.



- 2 Kattintson a **Párhuzamos kábel** használok pontra.

Megjegyzés

- Windows Vista™ esetén, ha megjelenik a **Felhasználói fiókok felügyelete** ablak, kattintson a **Folytatás** gombra.



- Ha a PS meghajtót szeretné telepíteni (Brother BR-Script meghajtó), válassza az **Egyéni telepítés** pontot, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Miután megjelenik a **Komponensek kiválasztása** képernyő, jelölje be a **PS (PostScript emuláció) meghajtó** opciót, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- 3 A **Licencszerződés** ablakban, ha elfogadja a licencszerződést, kattintson az **Igen** pontra.

- 4 Kattintson a **Befejezés** gombra.

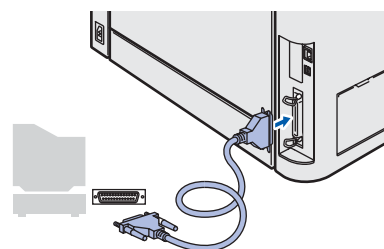
Megjegyzés

- Ha on-line kívánja regisztrálni készülékét, jelölje be az **On-line regisztráció** pontot.
- Ha nem akarja beállítani a nyomtatót alapnyomtatóként, törölje a kijelölést a **Beállítás alapnyomtatóként** jelölőnégyzeten.

- 5 Kapcsolja ki a nyomtatót.



- 6 Csatlakoztassa a párhuzamos kábel számítógépéhez, majd a nyomtatóhoz.



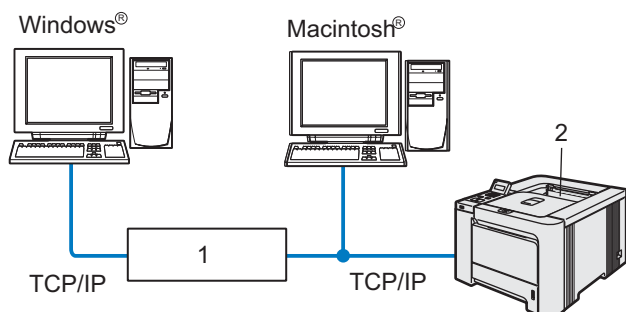
- 7 Kapcsolja be a nyomtatót.



OK! A beállítás ezzel véget ért.

Hálózati interfész kábel használata esetén

Egyenrangú (Peer-to-Peer) hálózat esetén



- 1 Router
2 Hálózati nyomtató



Megjegyzés

- Ha hálózatra kívánja csatlakoztatni nyomtatóját, javasoljuk, hogy a telepítés előtt lépjen kapcsolatba rendszergazdjával vagy tanulmányozza a Hálózati használati útmutatót a mellékelt CD-ROM-on.
- Ha tűzfalat használ (pl. Windows Firewall), tiltsa le. Ha a nyomtatás működik, indítsa újra a személyes tűzfal szoftvert.

A nyomtató csatlakoztatása a hálózatra és az illesztő program telepítése

- 1 Kattintson a **Meghajtó telepítése** pontra a menüablakban.

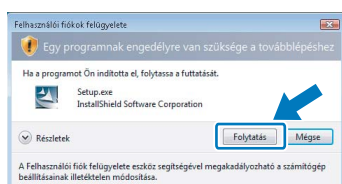


- 2 Kattintson a **Hálózati kábelt használóknak** pontra.



Megjegyzés

- Windows Vista™ esetén, ha megjelenik a **Felhasználói fiókok felügyelete** ablak, kattintson a **Folytatás** gombra.

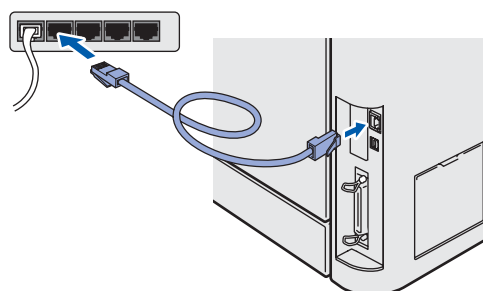


- Ha a PS meghajtót szeretné telepíteni (Brother BR-Script meghajtó), válassza az **Egyéni telepítés** pontot, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Miután megjelenik a **Komponensek kiválasztása** képernyő, jelölje be a **PS (PostScript emuláció) meghajtó** opciót, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- 3 Kapcsolja ki a nyomtatót.



- 4 Csatlakoztassa a hálózati interfész kábelt a nyomtatóhoz, majd a hub egy szabad portjához.

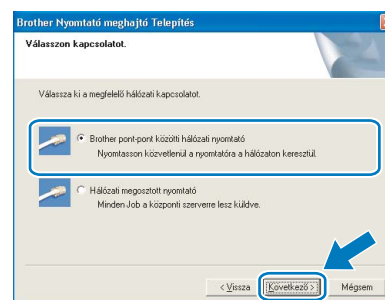


- 5 Kapcsolja be a nyomtatót.

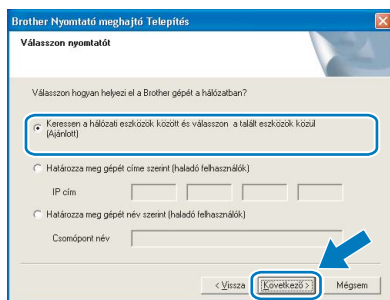


- 6 A **Licenszerződés** ablakban, ha elfogadja a licenszerződést, kattintson az **Igen** pontra.

- 7 Válassza a **Brother pont-pont közötti hálózati nyomtató** pontot, és kattintson a **Következő** gombra.



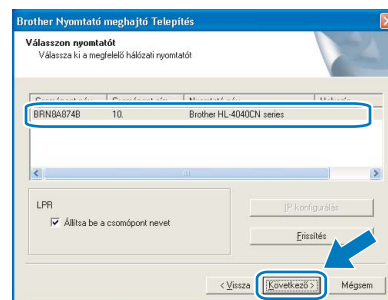
- 8** Válassza a **Keressen a hálózati eszközök között és válasszon a talált eszközök közül (Ajánlott)** pontot. Vagy írja be a nyomtató IP címét vagy csomópont nevét. Kattintson a **Következő** gombra.



Megjegyzés

Ha nem tudja nyomtatója IP címét vagy csomópontnevét, lépjen kapcsolatba rendszergazdjával.

- 9** Válassza ki a nyomtatót, majd kattintson a **Következő** gombra.



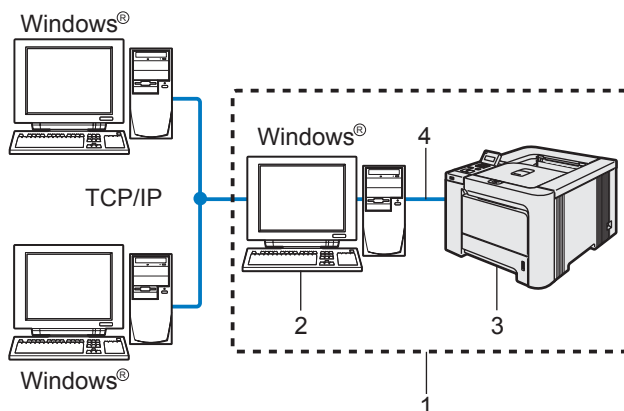
- 10** Kattintson a **Befejezés** gombra.



Megjegyzés

- Ha on-line kívánja regisztrálni készülékét, jelölje be az **On-line regisztráció** pontot.
- Ha nem akarja beállítani a nyomtatót alapnyomtatóként, törölje a kijelölést a **Beállítás alapnyomtatóként** jelölőnégyzeten.

Hálózaton megosztott nyomtató használata esetén



- 1 Hálózaton megosztott
- 2 Más néven Szerver vagy Nyomtatószerver
- 3 Nyomtató
- 4 TCP/IP, USB vagy párhuzamos

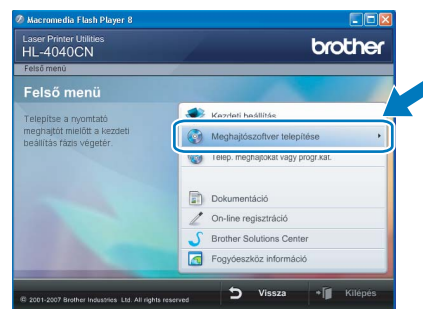


Megjegyzés

Ha hálózaton megosztott nyomtatóhoz kíván csatlakozni, javasoljuk, hogy a telepítés előtt lépjen kapcsolatba rendszergazdjával és tudja meg tőle a nyomtatási sor vagy a nyomtató megosztási nevét.

A nyomtató meghajtó telepítése és a megfelelő nyomtatási sor vagy nyomtató megosztási név kiválasztása.

- 1** Kattintson a **Meghajtószoftver telepítése** pontra a menüablakban.

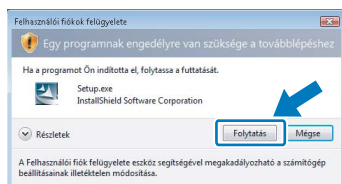


- 2** Kattintson a **Hálózati kábelt használóknak** pontra.



Megjegyzés

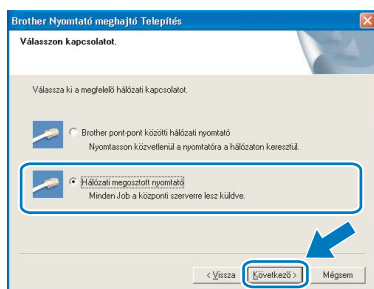
- Windows Vista™ esetén, ha megjelenik a **Felhasználói fiókok felügyelete** ablak, kattintson a **Folytatás** gombra.



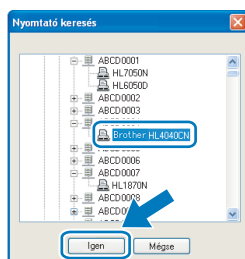
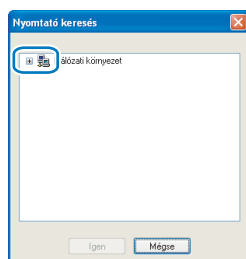
- Ha a PS meghajtót szeretné telepíteni (Brother BR-Script meghajtó), válassza az **Egyéni telepítés** pontot, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Miután megjelenik a **Komponensek kiválasztása** képernyő, jelölje be a **PS (PostScript emuláció) meghajtó** opciót, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- 3** A Licencszerződés ablakban, ha elfogadja a licencszerződést, kattintson az **Igen** pontra.

- 4** Válassza ki a **Hálózati megosztott nyomtató** pontot, és kattintson a **Következő** gombra.



- 5** Válassza ki a nyomtatási sort, majd kattintson az **OK** gombra.



Megjegyzés

Ha nem ismeri a nyomtató helyét vagy nevét a hálózatban, lépjen kapcsolatba rendszergazdjával.

- 6** Kattintson a **Befejezés** gombra.



Megjegyzés

- Ha on-line kívánja regisztrálni készülékét, jelölje be az **On-line regisztráció** pontot.
- Ha nem akarja beállítani a nyomtatót alapnyomtatóként, törölje a kijelölést a **Beállítás alapnyomtatóként** jelölőnégyzeten.

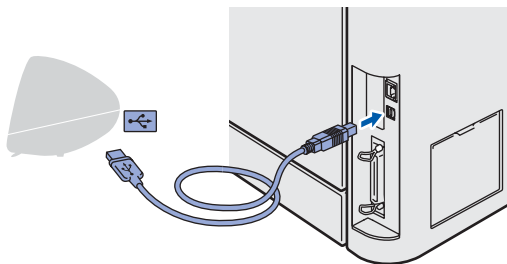


A beállítás ezzel véget ért.

USB interfész kábel használata esetén

A nyomtató csatlakoztatása a Macintosh® számítógéphez és a meghajtó program telepítése

- 1 Csatlakoztassa az USB interfész kábelt Macintosh® számítógépéhez, majd a nyomtatóhoz.



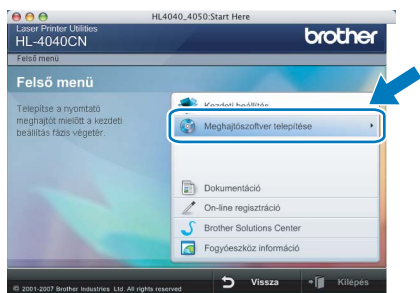
⊘ Helytelen beállítás

A nyomtatót **NE** csatlakoztassa tápfeszültség ellátás nélküli USB hubhoz vagy billentyűzetten lévő USB porthoz.

- 2 Ellenőrizze, hogy a nyomtató be van-e kapcsolva.



- 3 Kattintson a **Meghajtószoftver telepítése** pontra a menüablakban.



- 4 Kattintson az **USB kábelt használók** pontra és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Indítsa újra Macintosh® számítógépét.

Mac OS® X 10.2.4 - 10.2.8 felhasználók esetén:

Lépjen a **7** pontra.

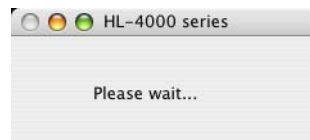
Mac OS® X 10,3 vagy újabb verziójú operációs rendszerek felhasználói:

Lépjen az **5** pontra.

📝 Megjegyzés

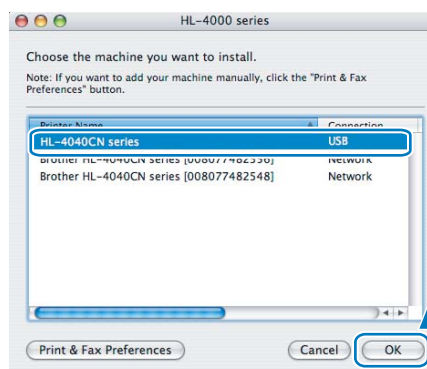
A PS meghajtó (Brother's BR-Script meghajtó) telepítéséhez nézze át a CD-ROM-on található Használati útmutatót.

- 5 A Brother szoftver megkeresi a Brother meghajtót. Ekkor a következő képernyő jelenik meg.

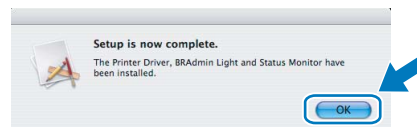


📝 Megjegyzés

Ha több nyomtató is elérhető, megjelenik a következő lista. Válassza ki a nyomtatót, amelyhez csatlakozni szeretne, majd kattintson az **OK** gombra.

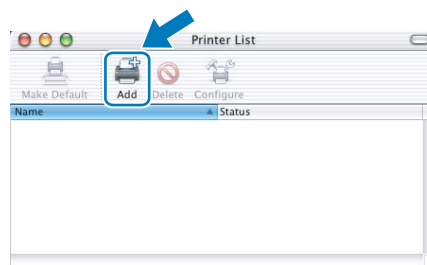


- 6 Ha megjelenik ez a képernyő, kattintson az **OK** gombra.

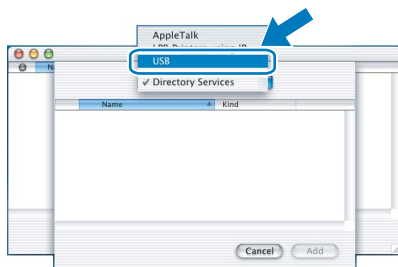


- OK!** Mac OS® X 10,3 vagy újabb verziójú operációs rendszerek felhasználói: A beállítás ezzel véget ért.

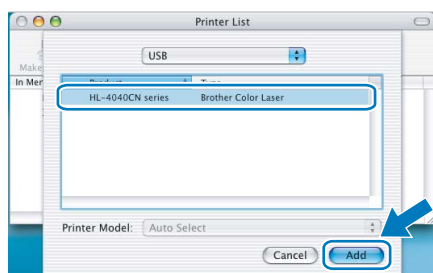
- 7 Ha megjelenik ez a képernyő, kattintson az **Add** gombra.



- 8** Válassza az **USB** pontot.



- 9** Válassza ki a nyomtatót, majd kattintson az **Add** gombra.



- 10** Kattintson a **Print Center**, majd a **Quit Print Center** menüpontra.

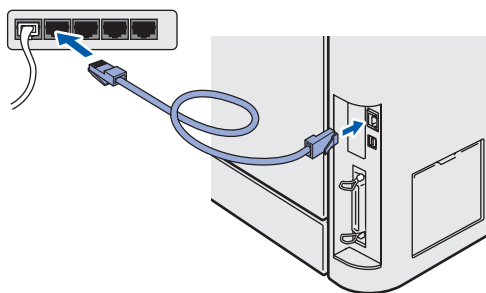


- OK!** Mac OS® X 10.2.4 - 10.2.8 felhasználók esetén:
A beállítás ezzel véget ért.

Hálózati interfész kábel használata esetén

A nyomtató csatlakoztatása a Macintosh® számítógéphez és a meghajtó program telepítése

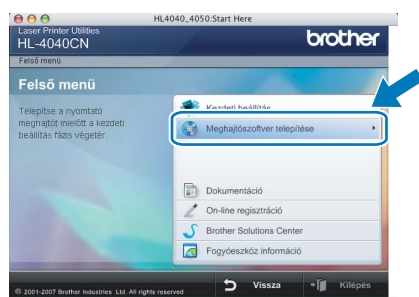
- 1** Csatlakoztassa a hálózati interfész kábelt a nyomtatóhoz, majd a hub egy szabad portjához.



- 2** Kapcsolja be a nyomtatót.



- 3** Kattintson a **Meghajtószoftver telepítése** pontra a menüablakban.



- 4** Kattintson a **Hálózati kábelt használók** pontra és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Indítsa újra Macintosh® számítógépét.

Mac OS® X 10.2.4 - 10.2.8 felhasználók esetén:
Lépjen a **7** pontra.

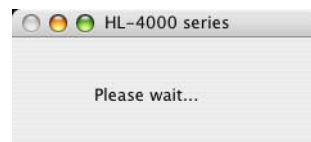
Mac OS® X 10,3 vagy újabb verziójú operációs rendszerek felhasználói:
Lépjen az **5** pontra.



Megjegyzés

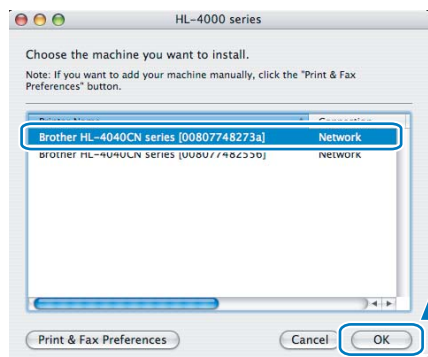
A PS meghajtó (Brother's BR-Script meghajtó) telepítéséhez nézze át a CD-ROM-on található Hálózati használati útmutatót.

- 5** A Brother szoftver megkeresi a Brother meghajtót. Ekkor a következő képernyő jelenik meg.



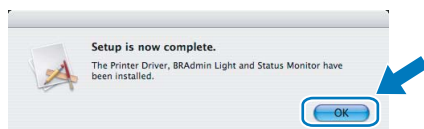
Megjegyzés

Ha több nyomtató is elérhető, megjelenik a következő lista. Válassza ki a nyomtatót, amelyhez csatlakozni szeretne, majd kattintson az **OK** gombra.



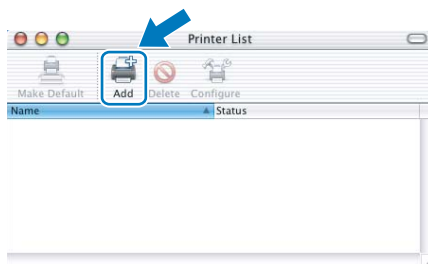
- Ha ugyanabból a nyomtató modellből több is van a hálózatra csatlakoztatva, a modell neve után megjelenik az Ethernet cím (MAC cím) is.

- 6** Ha megjelenik ez a képernyő, kattintson az **OK** gombra.

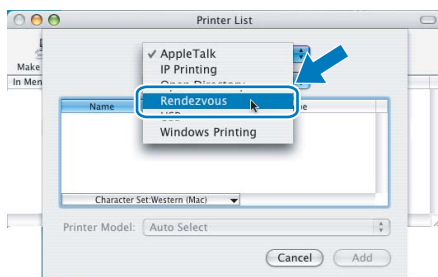


OK! Mac OS® X 10,3 vagy újabb verziójú operációs rendszerek felhasználói:
A beállítás ezzel véget ért.

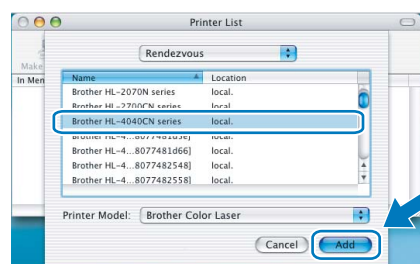
- 7** Ha megjelenik ez a képernyő, kattintson az **Add** gombra.



- 8** Válassza az alábbi ábrán jelzett pontot.



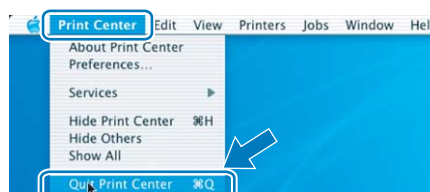
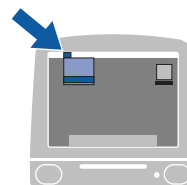
- 9** Válassza ki a nyomtatót, majd kattintson a **Add** gombra.



Megjegyzés

Ha ugyanabból a nyomtató modellből több is van a hálózatra csatlakoztatva, a modell neve után megjelenik az Ethernet cím (MAC cím) is.

- 10** Kattintson a **Print Center**, majd a **Quit Print Center** menüpontra.



OK! Mac OS® X 10.2.4 - 10.2.8 felhasználók esetén:
A beállítás ezzel véget ért.

A nyomtató szállítása

! VIGYÁZAT

- A nyomtató beállítása és beüzemelése után nem javasoljuk annak mozgatását vagy szállítását, csak nagyon indokolt esetben.
- A színes lézernyomtatók összetett nyomtató eszközök. A nyomtató mozgatása vagy szállítása, a telepített alkatrészek megfelelő eltávolítása nélkül, a nyomtató SÚLYOS sérüléséhez vezethet. Ennek az lehet a következménye, hogy a művelet után a nyomtató nem működik megfelelően.
- Ha a nyomtatót szállítani kell, nézze át a mellékelt Újracsomagolási tájékoztató lapot, vagy látogasson el a <http://solutions.brother.com> weboldalra, ahol részletes útmutatót talál arról, hogyan kell felkészíteni a nyomtatót a szállításra.
- ÉRVÉNYTELENNÉ TEHETI A GARANCIÁT, ha a nyomtatót nem a <http://solutions.brother.com> weboldal utasításai szerint készítik fel a szállításra.
- Ha valamilyen okból szállítani kell a nyomtatót, a szállítás során előforduló sérülések megelőzésére gondosan csomagolja be. Javasoljuk, hogy őrizze meg az eredeti csomagolást, és azt használja ilyen esetben. A nyomtató szállítására célszerű a szállítóval megfelelő biztosítást köttetni.

Védjegyek

A Brother logó a Brother Industries, Ltd. bejegyzett védjegye.

Az Apple, az Apple logó, a Macintosh és a TrueType az Apple Inc. az Egyesült Államokban és egyéb országokban bejegyzett védjegyei.

A Microsoft, MS-DOS és Windows a Microsoft Corporation védjegyei az Egyesült Államokban és egyéb országokban.

A Windows Vista a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye az Egyesült Államokban és/vagy egyéb országokban.

A Java és valamennyi Java-védjegy és logó a Sun Microsystems, Inc. védjegyei illetve bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és egyéb országokban.

Valamennyi egyéb, a jelen Gyors telepítési útmutatóban szereplő márka és terméknév az adott cég védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Szerkesztés és kiadás

A kézikönyv szerkesztése és kiadása a Brother Industries Ltd. felügyeletével, a készülék legfrissebb leírása és műszaki paraméterei alapján készült.

A kézikönyv és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül módosíthatóak.

A Brother fenntartja a jogot a műszaki jellemzők és az alkalmazott anyagok előzetes értesítés nélküli megváltoztatására, és nem vállal felelősséget olyan hibákért (beleértve a következmény jellegű károkat), melyek a változtatás előtt leírtakból származnak, beleértve a felhasználói kézikönyv sajtó- és egyéb hibáit, de nem korlátozva azokra.

Ezt a terméket professzionális környezetben történő használatra tervezték.

Szerzői jog és licenc

© 2007 Brother Industries, Ltd. © 1998-2007 TROY Group, Inc. © 1983-2007 PACIFIC SOFTWARES INC. Az Elmic Systems, Inc. által kifejlesztett "KASAGO TCP/IP" szoftver a jelen termék részét képezi. © 2007 Devicescape Software, Inc. Az RSA Security Inc. által kifejlesztett RSA BSAFE Cryptographic szoftver a jelen termék részét képezi. Minden jog fenntartva.